

SILVERCREST®



ELECTRIC CLEANING BRUSH SRB 4 A1

(SK)

ELEKTRICKÁ ČISTIACA KEFKA

Návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny

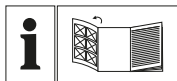
(DE) (AT) (CH)

ELEKTRISCHE REINIGUNGSBÜRSTE

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

IAN 449364_2304

(SK)



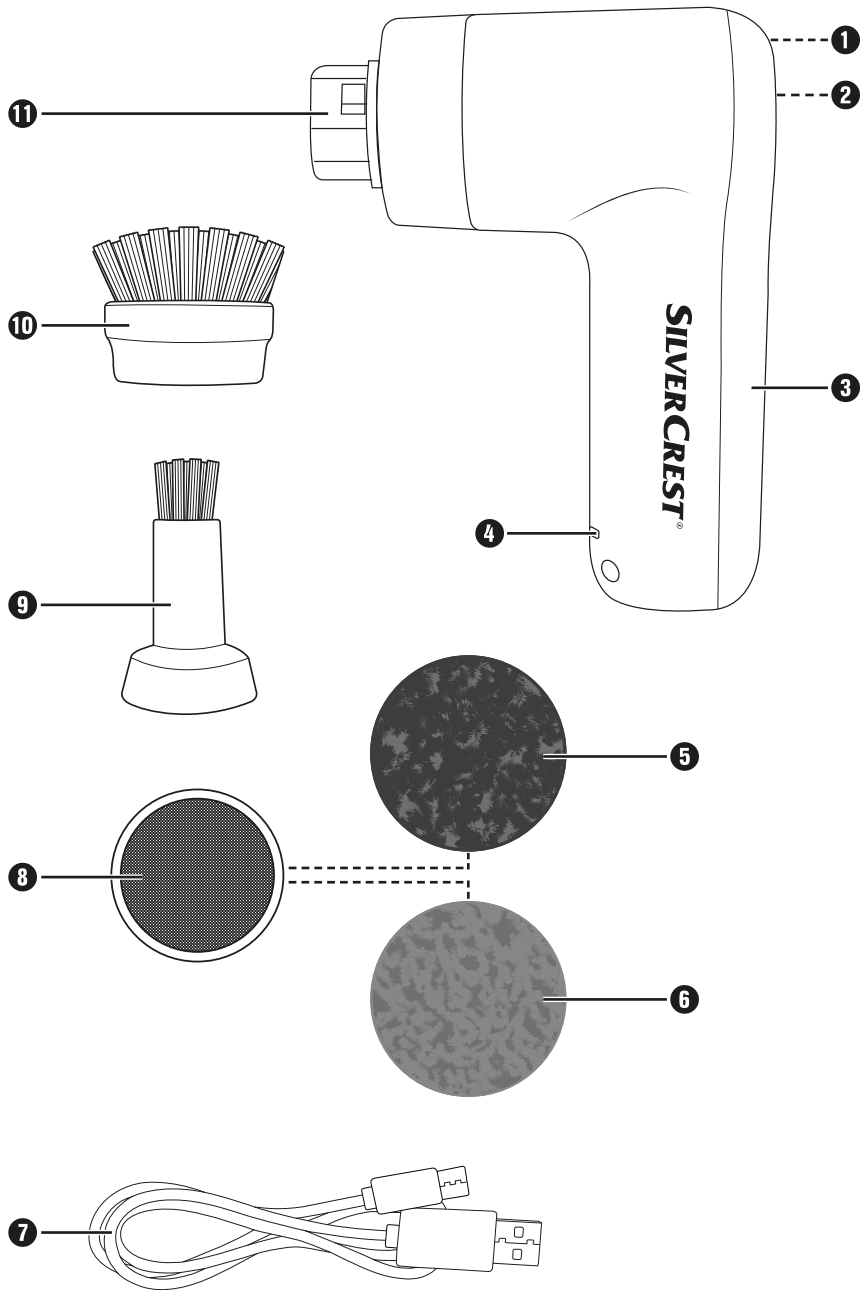
SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

| | | | |
|----------|---|--------|----|
| SK | Návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny | Strana | 1 |
| DE/AT/CH | Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise | Seite | 15 |



Obsah

| | |
|---|-----------|
| Úvod | 2 |
| Informácie o tomto návode na obsluhu | 2 |
| Používanie podľa určenia | 2 |
| Bezpečnostné pokyny | 2 |
| Rozsah dodávky a kontrola po preprave | 5 |
| Opis prístroja | 5 |
| Pred uvedením do prevádzky | 6 |
| Nabíjanie interného akumulátora | 6 |
| Používanie príslušenstva | 7 |
| Obsluha a prevádzka | 8 |
| Čistenie a starostlivosť | 9 |
| Uskladnenie | 9 |
| Technické údaje | 10 |
| Objednávanie náhradných dielov | 10 |
| Likvidácia | 11 |
| Likvidácia prístroja | 11 |
| Likvidácia obalu | 11 |
| Záruka spoločnosti Kompnass Handels GmbH | 12 |
| Servis | 13 |
| Dovozca | 13 |

Úvod

Informácie o tomto návode na obsluhu

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Tuto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality.



Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Používanie podľa určenia

Prístroj je určený na uvoľňovanie nečistôt v interiéri v súkromných domácnostiach. Prístroj nepoužívajte na ošetrovanie tela alebo zvierat. Prístroj nie je určený na používanie v komerčných alebo priemyselných oblastiach.

Nároky akéhokoľvek druhu za škody spôsobené nesprávnym používaním, neodbornými opravami, nepovolenými zmenami alebo používaním nepovolených náhradných dielov sú vylúčené. Riziko nesie výlučne používateľ.

Bezpečnostné pokyny

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- ▶ Pred použitím skontrolujte viditeľné poškodenia prístroja. Neuvádzajte do prevádzky poškodený prístroj ani prístroj, ktorý predtým spadol na zem.
- ▶ Nepoužívajte prístroj, ak je poškodený kábel, zástrčka alebo kryt.
- ▶ Pri poškodení nabíjacieho kábla alebo prípojok prístroja nechajte tieto vymeniť výrobcom, jeho zákazníckym servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby ste zabránili ohrozeniam.
- ▶ Používajte iba diely príslušenstva, ktoré odporúča výrobca.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- ▶ Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a tiež osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli dostatočne poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili z toho vyplývajúce riziká. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dohľadu.
- ▶ Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do iných kvapalín.
- ▶ Prístroj nikdy neotvárajte. Opravy alebo výmeny dielov smú vykonávať výlučne servisné opravovne alebo odborný elektrikár.
- ▶ Nepribližujte sa vlasmi, voľným oblečením ani žiadnymi časťami tela k dosahu pohyblivých častí prístroja, keď je v prevádzke.
- ▶ Tento prístroj používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na obsluhu. Výrobok nepoužívajte na iné účely. Pri nesprávnom používaní prístroja hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- ▶ Prístroj vypnite, skôr ako ho vyčistíte a skôr ako vymeníte diely príslušenstva.

POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- ▶ Dávajte pozor na to, aby nabíjací kábel nebol napnutý ani zalomený.
- ▶ Prístroj nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani vysokým teplotám. Inak môže dôjsť k jeho prehriatiu a neopraviteľnému poškodeniu.
- ▶ Počas nabíjania sa prístroj môže zohrievať. Počas nabíjania postavte prístroj na dobre vetrané miesto a neprikrývajte ho.
- ▶ Ak zacítite zápach ohňa alebo zistíte vznik dymu, prístroj okamžite vypnite a vťahnite všetky káblivé spojenia zo zariadenia. Pred ďalším použitím nechajte prístroj skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.
- ▶ Výrobok je vybavený lítiovo-iónovým akumulátorom, resp. je priložený k výrobku. Akumulátor nehádzte do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- ▶ Akumulátor v tomto prístroji nie je možné vymeniť.

Rozsah dodávky a kontrola po preprave

- ◆ Vyberte z obalu všetky diely prístroja a návod na obsluhu.
- ◆ Odstráňte všetky obalové materiály, ako aj prípadné fólie a nálepky.

Rozsah dodávky sa skladá z nasledujúcich komponentov (obrázky sú na roztváratej strane):


- Čistiaca kefka
- Kefový nadstavec široký
- Kefový nadstavec úzky
- Držiak podložky s upínacím hákom
- Nadstavce na špongiu na drhnutie (dve podložky)
- USB nabíjací kábel (USB-A na USB-C)
- Návod na obsluhu (bez obrázku)

UPOZORNENIE

- ▶ Skontrolujte kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- ▶ V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení spôsobených nedostatočným balením alebo prepravou sa obráťte na zákaznícku linku servisu (pozri kapitolu **Servis**).

Opis prístroja

(Obrázky pozri na roztváratej strane)

- 1 Indikátor nabitia akumulátora
- 2 Spínač ZAP/VYP 
- 3 Ručný diel
- 4 USB-C prípojka
- 5 Nadstavec na špongiu na drhnutie 1 (drsna podložka)
- 6 Nadstavec na špongiu na drhnutie 2 (jemná podložka)
- 7 USB nabíjací kábel (USB-A na USB-C)
- 8 Držiak podložky s upínacím hákom
- 9 Kefový nadstavec úzky
- 10 Kefový nadstavec široký
- 11 Držiak nadstavca

Pred uvedením do prevádzky

Nabíjanie interného akumulátora

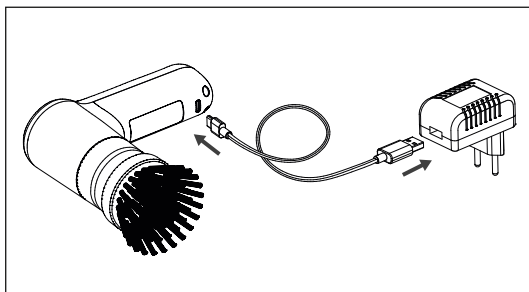
POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- ▶ Z dôvodu vysokého odberu prúdu sa na nabíjanie prístroja musí použiť USB sieťový adaptér (nie je súčasťou dodávky). Prístroj nenabíjajte cez USB prípojku počítača alebo notebooku.
- ▶ Na nabíjanie zariadenia používajte iba USB napájací adaptér s triedou ochrany II, ktorý je schválený pre použitie s domácimi spotrebičmi (výstupné napätie 5 V, max. 2 A).
- ▶ Na nabíjanie prístroja používajte výlučne dodaný USB nabíjací kábel 7.
- ▶ Po ukončení procesu nabíjania odpojte USB nabíjací kábel 7.

UPOZORNENIE

- ▶ Integrovaný akumulátor pred použitím prístroja úplne nabite.
- ▶ Čas nabíjania činí cca 1,5 hodín pri nabíjacom prúde 2 A. Pri plne nabitom akumulátore je možná prevádzková doba až do 60 minút.

1. Uistite sa, že je prístroj vypnutý. Na vypnutie prístroja stlačte spínač ZAP/VYP ① 2.
2. USB-A konektor USB nabíjacieho kábla 7 spojte s USB sieťovým adaptérom (pozri obr. 1). Zastrčte USB sieťový adaptér do sieťovej zásuvky.
3. Spojte USB-C konektor USB nabíjacieho kábla 7 s USB-C prípojkou 4 prístroja (pozri obr. 1). Indikátor nabitia akumulátora 1 svieti červeno a začína proces nabíjania.



Obr. 1

4. Indikátor nabitia akumulátora 1 svieti zeleno, hneď ako je interný akumulátor nabitý.
5. Odstráňte USB nabíjací kábel 7 z USB-C prípojky 4 prístroja.

Používanie príslušenstva

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Nadstavce **8/9/10** a nadstavce na špongiu na drhnutie (drsňá/jemná podložka) **5/6** vymieňajte iba vtedy, keď je prístroj vypnutý.

Súčasťou dodávky sú dva kefové nadstavce **9/10**, ako aj dva nadstavce na špongiu na drhnutie (drsňá/jemná podložka) **5/6** (pre držiak podložky **8**). Zvoľte podľa potreby vhodný kefový nadstavec **9/10**, resp. nadstavec na špongiu na drhnutie **5/6**:

Široký kefový nadstavec

Široký kefový nadstavec **10** používajte na čistenie veľkých, rovných plôch, ako napr. podlahy a steny.

Úzky kefový nadstavec

Úzky kefový nadstavec **9** používajte na čistenie nerovných plôch, ako napr. umývadlá, armatúry, ako aj ťažko prístupných miest, ako napr. štrbiny rohy a škáry.

Nadstavec na špongiu na drhnutie 1 (drsňá podložka)

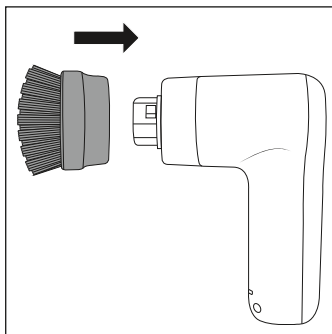
Nadstavec na špongiu na drhnutie 1 (drsňá podložka) **5** používajte na čistenie hrncov, panvíc alebo varných miest so silne prichytenými, ťažko odstrániteľnými nečistotami.

Nadstavec na špongiu na drhnutie 2 (jemná podložka)

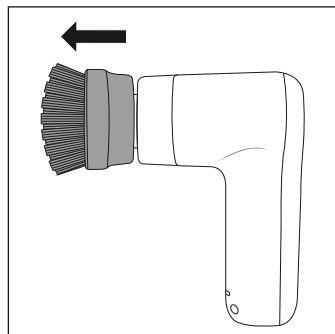
Nadstavec na špongiu na drhnutie 2 (jemná podložka) **6** používajte na čistenie hrncov, panvíc alebo varných miest s ľahko odstrániteľnými nečistotami, ako aj na čistenie povrchov zo skla alebo plastu.

Nasadenie/odobratie nadstavcov

- ◆ Zasuňte želaný nadstavec **8/9/10** na držiak nadstavca **11**, až počuteľne zaskočí (pozri obr. 2). Dávajte pritom pozor na to, aby obidve aretácie na držiaku nadstavca **11** vkĺzli do vhodných výrezov na nadstavci **8/9/10**.
- ◆ Aby bolo možné odstrániť nadstavec **8/9/10**, stiahnite tento s trochou sily z držiaka nadstavca **11** (pozri obr. 3).



Obr. 2

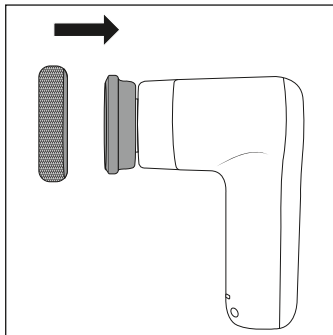


Obr. 3

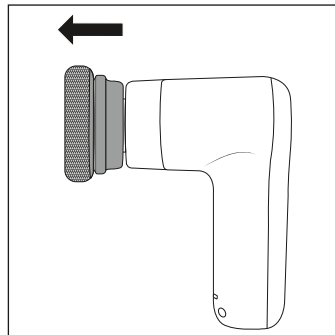
Nasadenie/odoberatie nadstavcov na špongiu na drhnutie (podložiek)

Nadstavce na špongiu na drhnutie (drsna/jemná podložka) 5/6 sa pripevnia na držiak podložky 8. Ten obsahuje upínací hák, takže nadstavce na špongiu na drhnutie 5/6 sa môžu rýchlo a jednoducho upevniť a znova odstrániť.

- ◆ Nadstavec na špongiu na drhnutie 5/6 pritlačte pevne na držiak podložky 8. Dbajte na to, aby nadstavec na špongiu na drhnutie 5/6 sedel pevne a v strede na držiaku podložky 8 (pozri obr. 4).
- ◆ Nadstavec na špongiu na drhnutie 5/6 odoberte tak, že ho na jednej strane trochu nadvihnete a stiahnete z držiaka podložky 8 (pozri obr. 5).
- ◆ Držiak podložky 8 po použití vyčistite, skôr ako naň znova nasadíte nadstavec na špongiu na drhnutie 5/6.



Obr. 4



Obr. 5

Obsluha a prevádzka

POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- ▶ Nepoužívajte žiadne abrazívne prostriedky. Mohli by neopraviteľne poškodiť čistený povrch.
- ▶ Tvrdé štetiny kefových nadstavcov 9/10 a drsný nadstavec na špongiu na drhnutie 5 môžu poškrabať alebo poškodiť citlivé povrchy, ako je sklo, automobilové laky, ušľachtilá oceľ, meď, drevo atď. Kefové nadstavce 9/10 a drsný nadstavec na špongiu na drhnutie 5 pred použitím najprv otestujte na nenápadnom mieste čisteného povrchu.


UPOZORNENIE

- ▶ Prístroj používajte s vodou a v prípade silných znečistení s jemným čistiacim prostriedkom. Dajte ho priamo na kefový nadstavec 9/10, resp. na nadstavec na špongiu na drhnutie 5/6 a/alebo na čistené miesto, skôr ako zapnete prístroj.
- ▶ Po každom použití vyčistite prístroj a použité nadstavce 5/6/8/9/10, ako je opísané v kapitole **Čistenie a starostlivosť**.

- ◆ Prístroj podržte tesne nad čistenou oblasťou.
- ◆ Prístroj zapnite tak, že stlačíte spínač ZAP/VYP ① ②.
- ◆ Kefový nadstavec ⑨/⑩, resp. nadstavec na špongiu na drhnutie ⑤/⑥ ved'te s ľahkým tlakom cez čistené miesto. V prípade potreby dajte počas používania na čistenú oblasť viac vody a/alebo čistiaceho prostriedku.
- ◆ Po použití prístroj vypnete tak, že stlačíte znova spínač ZAP/VYP ① ②.

Čistenie a starostlivosť

VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- ▶  Pri čistení neponárajte ručný diel ③ do vody.

POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- ▶ Prístroj nečistíte pomocou rozpúšťadiel, alkoholu alebo abrazívnych čistiacich prostriedkov. Môžu poškodiť plastové povrchy prístroja.
- ◆ Ručný diel ③ vyčistíte vlhkou utierkou. Pri odolných nečistotách dajte na vlhkú utierku trochu jemného prostriedku na umývanie riadu.
- ◆ Nadstavce ⑤/⑥/⑧/⑨/⑩ umyte pod tečúcou vodou a s jemným čistiacim prostriedkom. Následne dôkladne opláchnite nastavce ⑤/⑥/⑧/⑨/⑩ čistou vodou.
- ◆ Ručný diel ③ a nastavce ⑤/⑥/⑧/⑨/⑩ nechajte vysušiť, skôr ako ich znova použijete alebo uložíte.

Uskladnenie

- ◆ Prístroj spolu s príslušenstvom uskladnite na čistom a suchom mieste, bez priameho slnečného žiarenia.

Technické údaje

| | |
|--|---|
| Vstupné napätie/vstupný prúd | 5 V \equiv (jednosmerný prúd), 2 A max. (cez USB-C prípojku) |
| USB prípojka | USB-C |
| Integrovaný akumulátor (lítiový-iónový) | 4 V \equiv (jednosmerný prúd), 2000 mAh |
| Trieda ochrany | III / \diamond (ochrana nízkym napätím) |
| Krytie | IPX5 (ochrana proti striekajúcej vode zo všetkých smerov) |
| Odnímateľný zdroj napätia |  |
| Prevádzková doba pri plnom nabití akumulátora | cca 60 minút |
| Čas nabíjania | cca 1,5 hodín |

Objednávanie náhradných dielov

Náhradné diely pre tento výrobok si môžete trvalo pohodlne doobjednať na internete na stránke www.kompernass.com.



Naskenujte si tento QR kód pomocou smartfónu alebo tabletu.

Pomocou QR kódu sa dostanete priamo na našu webovú stránku www.kompernass.com a môžete si prezrieť a objednať náhradné diely dostupné pre tento prístroj.

UPOZORNENIE

- ▶ Ak by ste mali problémy s online objednávkou, môžete sa obrátiť telefonicky alebo e-mailom na naše servisné centrum (pozri kapitolu **Servis**).
- ▶ Pri objednávke vždy uveďte číslo výrobku (napr. **449364_2304**), ktoré môžete nájsť na titulnej strane tohto návodu na obsluhu.
- ▶ Zohľadnite, prosím, že online objednávanie náhradných dielov nie je možné pre všetky krajiny.

Likvidácia

Likvidácia prístroja



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č. 2012/19/EU. Táto smernica stanovuje, že tento prístroj po uplynutí doby používania nesmiete zlikvidovať s normálnym domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať v špeciálne zriadených zberných miestach, zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

Pokiaľ váš starý prístroj obsahuje osobné údaje, máte zodpovednosť vymazať ich skôr, ako ho odovzdáte.

Pokiaľ to nie je možné bez zničenia starého prístroja, skôr ako starý prístroj odovzdáte na likvidáciu, vyberte staré batérie alebo akumulátory a odovzdajte ich na samostatný zber. V prípade pevne zabudovaných akumulátorov sa musí pri likvidácii upozorniť na to, že prístroj obsahuje akumulátor.

Integrovaný akumulátor tohto prístroja sa za účelom likvidácie nedá vybrať.

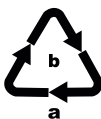


Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Likvidácia obalu



Pri výbere obalových materiálov sa prihliadalo na ekologické hľadisko a odborné možnosti likvidácie, a preto ich možno recyklovať. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich prípadne osobitne. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: plasty, 20-22: papier a lepenka, 80-98: kompozitné materiály.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobné chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebiteľné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 449364_2304 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 449364_2304 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis



Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 449364_2304

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|-----------|
| Einleitung | 16 |
| Informationen zu dieser Bedienungsanleitung | 16 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung | 16 |
| Sicherheitshinweise | 16 |
| Lieferumfang und Transportinspektion | 19 |
| Gerätebeschreibung | 19 |
| Vor der Inbetriebnahme | 20 |
| Internen Akku laden | 20 |
| Zubehör verwenden | 21 |
| Bedienung und Betrieb | 23 |
| Reinigung und Pflege | 24 |
| Aufbewahrung | 24 |
| Technische Daten | 24 |
| Ersatzteile bestellen | 25 |
| Entsorgung | 25 |
| Gerät entsorgen | 25 |
| Verpackung entsorgen | 26 |
| Garantie der Kompernaß Handels GmbH | 26 |
| Service | 28 |
| Importeur | 28 |

Einleitung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich zum Lösen von Verschmutzungen im Innenbereich in privaten Haushalten bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht zur Körper- oder Tierpflege. Es ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- ▶ Bei Beschädigung des Ladekabels oder der Anschlüsse des Gerätes lassen Sie diese vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- ▶ Öffnen Sie niemals das Gerät. Lassen Sie Reparatur- oder Austauscharbeiten nur von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft durchführen.
- ▶ Halten Sie Haare, lose Kleider und alle Körperteile von beweglichen Geräteteilen fern, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- ▶ Verwenden Sie dieses Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke. Bei Missbrauch des Gerätes besteht Verletzungsgefahr.
- ▶ Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen und bevor Sie Zubehörteile wechseln.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- ▶ Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- ▶ Während des Ladevorgangs kann sich das Gerät erwärmen. Stellen Sie das Gerät während des Ladevorgangs an einem gut belüfteten Ort auf und decken Sie es nicht ab.
- ▶ Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und entfernen Sie alle Kabelverbindungen vom Gerät, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- ▶ Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer und setzen Sie ihn nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- ▶ Der Akku in diesem Gerät kann nicht ersetzt werden.

Lieferumfang und Transportinspektion

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Folien und Aufkleber.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Reinigungsbürste
- Bürstenaufsatz breit
- Bürstenaufsatz schmal
- Padhalter mit Klettthaken
- Scheuerschwammaufsätze (zwei Pads)
- USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- Bedienungsanleitung (ohne Abbildung)

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Akku-Ladeanzeige
- 2 Ein-/Ausschalter ①
- 3 Handteil
- 4 USB-C-Anschluss
- 5 Scheuerschwammaufsatz 1 (grobes Pad)
- 6 Scheuerschwammaufsatz 2 (feines Pad)
- 7 USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- 8 Padhalter mit Klettthaken
- 9 Bürstenaufsatz schmal
- 10 Bürstenaufsatz breit
- 11 Aufsatzhalterung

Vor der Inbetriebnahme

Internen Akku laden

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Aufgrund der hohen Stromaufnahme, muss ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) zur Ladung des Gerätes verwendet werden. Laden Sie das Gerät nicht an einem USB-Anschluss eines PCs oder Notebooks.
- ▶ Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur ein USB-Netzteil der Schutzklasse II, das für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist (Ausgangsspannung 5 V, max. 2 A).
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel **7** zum Laden des Gerätes.
- ▶ Entfernen Sie das USB-Ladekabel **7** nach Beendigung des Ladevorgangs.

HINWEIS

- ▶ Laden Sie den integrierten Akku vor der Benutzung des Gerätes vollständig auf.
- ▶ Die Ladezeit beträgt ca. 1,5 Stunden bei einem Ladestrom von 2 A. Bei voll aufgeladenem Akku ist eine Betriebszeit von bis zu 60 Minuten möglich.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter **1** **2**.
2. Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Ladekabels **7** mit einem USB-Netzteil (siehe Abb. 1). Stecken Sie das USB-Netzteil in eine Steckdose.
3. Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Ladekabels **7** mit dem USB-C-Anschluss **4** des Gerätes (siehe Abb. 1). Die Akku-Ladeanzeige **1** leuchtet rot auf und der Ladevorgang beginnt.

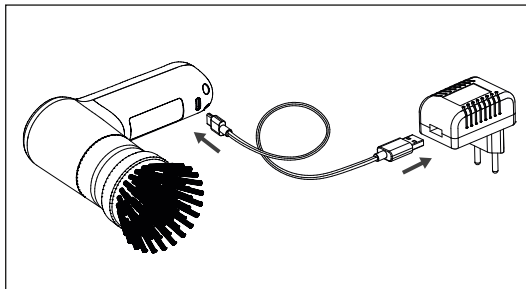


Abb. 1

4. Die Akku-Ladeanzeige **1** leuchtet grün, sobald der interne Akku aufgeladen ist.
5. Entfernen Sie das USB-Ladekabel **7** vom USB-C-Anschluss **4** des Gerätes.

Zubehör verwenden

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Wechseln Sie die Aufsätze **8/9/10** und die Scheuerschwammaufsätze (grob/feines Pad) **5/6** nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

Im Lieferumfang sind zwei Bürstenaufsätze **9/10** sowie zwei Scheuerschwammaufsätze (grob/feines Pad) **5/6** (für den Padhalter **8**) enthalten. Wählen Sie je nach Anforderung den geeigneten Bürstenaufsatz **9/10** bzw. Scheuerschwammaufsatz **5/6** aus:

Breiter Bürstenaufsatz

Verwenden Sie den breiten Bürstenaufsatz **10** zur Reinigung von großen, ebenen Flächen, wie z. B. Böden und Wänden.

Schmaler Bürstenaufsatz

Verwenden Sie den schmalen Bürstenaufsatz **9** zur Reinigung von unebenen Flächen, wie z. B. Waschbecken, Armaturen sowie von schwer zugänglichen Stellen, wie z. B. Spalten, Ecken und Fugen.

Scheuerschwammaufsatz 1 (grob/Pad)

Verwenden Sie den Scheuerschwammaufsatz 1 (grob/Pad) **5** zur Reinigung von Töpfen, Pfannen oder Kochstellen mit stark haftenden, schwer zu entfernenden Verunreinigungen.

Scheuerschwammaufsatz 2 (fein/Pad)

Verwenden Sie den Scheuerschwammaufsatz 2 (fein/Pad) **6** zur Reinigung von Töpfen, Pfannen oder Kochstellen mit leicht zu entfernenden Verunreinigungen sowie zur Reinigung von Oberflächen aus Glas oder Kunststoff.

Aufsätze montieren/entfernen

- ◆ Schieben Sie den gewünschten Aufsatz **8**/**9**/**10** auf die Aufsatzhalterung **11**, bis er spürbar einrastet (siehe Abb. 2). Achten Sie dabei darauf, dass die beiden Arretierungen an der Aufsatzhalterung **11** in die passenden Aussparungen am Aufsatz **8**/**9**/**10** gleiten.
- ◆ Um den Aufsatz **8**/**9**/**10** zu entfernen, ziehen Sie diesen mit etwas Kraft von der Aufsatzhalterung **11** ab (siehe Abb. 3).

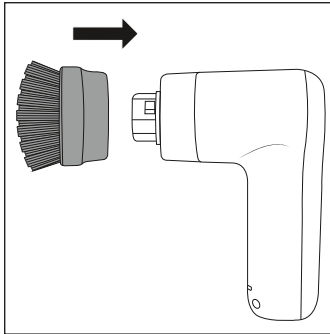


Abb. 2

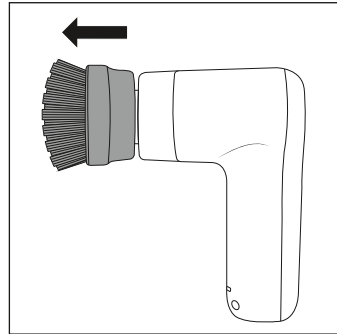


Abb. 3

Scheuerschwammaufsätze (Pads) aufsetzen/entfernen

Die Scheuerschwammaufsätze (grobes/feines Pad) **5**/**6** werden am Padhalter **8** befestigt. Dieser verfügt über Klettthaken, so dass Sie die Scheuerschwammaufsätze **5**/**6** schnell und einfach befestigen und wieder entfernen können.

- ◆ Drücken Sie den Scheuerschwammaufsatz **5**/**6** fest auf den Padhalter **8**. Achten Sie darauf, dass der Scheuerschwammaufsatz **5**/**6** fest und mittig auf dem Padhalter **8** sitzt (siehe Abb. 4).
- ◆ Um den Scheuerschwammaufsatz **5**/**6** zu entfernen, heben Sie ihn an einer Seite etwas an und ziehen Sie ihn dann vom Padhalter **8** ab (siehe Abb. 5).
- ◆ Reinigen Sie den Padhalter **8** nach Gebrauch, bevor Sie wieder einen Scheuerschwammaufsatz **5**/**6** aufsetzen.

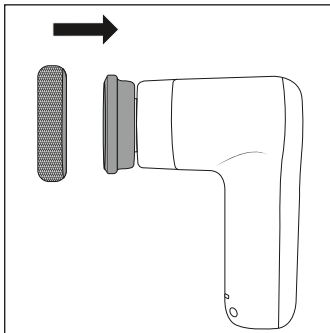


Abb. 4

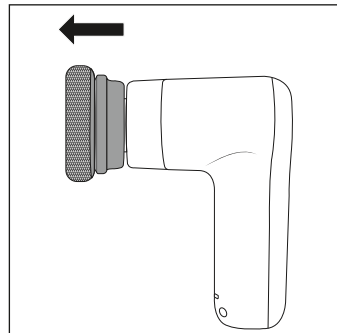


Abb. 5

Bedienung und Betrieb

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine Scheuermittel. Diese können die zu reinigende Oberfläche irreparabel angreifen.
- ▶ Die harten Borsten der Bürstenaufsätze **9/10** und der raue Scheuerschwammaufsatz **5** können empfindliche Oberflächen wie z. B. Glas, Fahrzeuglacke, Edelstahl, Kupfer, Holz etc. zerkratzen oder beschädigen. Testen Sie die Bürstenaufsätze **9/10** und den rauen Scheuerschwammaufsatz **5** vor der Verwendung zunächst an einer unauffälligen Stelle des zu reinigenden Bereiches.

HINWEIS

- ▶ Verwenden Sie das Gerät mit Wasser und bei stärkeren Verschmutzungen mit einem milden Reinigungsmittel. Geben Sie dieses direkt auf den Bürstenaufsatz **9/10** bzw. auf den Scheuerschwammaufsatz **5/6** und/oder auf den zu reinigenden Bereich, bevor Sie das Gerät einschalten.
- ▶ Reinigen Sie nach jeder Benutzung das Gerät und die verwendeten Aufsätze **5/6/8/9/10** wie im Kapitel **Reinigung und Pflege** beschrieben.
- ◆ Halten Sie das Gerät dicht über den zu reinigenden Bereich.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter **1 2** drücken.
- ◆ Führen Sie den Bürstenaufsatz **9/10** bzw. den Scheuerschwammaufsatz **5/6** mit leichtem Druck über den zu reinigenden Bereich. Geben Sie bei Bedarf während der Benutzung mehr Wasser und/oder Reinigungsmittel auf den zu reinigenden Bereich.
- ◆ Schalten Sie das Gerät nach der Benutzung aus, indem Sie erneut den Ein-/Ausschalter **1 2** drücken.

Reinigung und Pflege

WARNUNG! STROMSCHLAGEGFAHR!

- ▶  Tauchen Sie das Handteil **3** bei der Reinigung nicht in Wasser.





ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Reinigen Sie das Gerät nicht mit Lösungsmitteln, Alkohol oder scheuernden Reinigungsmitteln. Diese können die Kunststoffoberflächen des Gerätes beschädigen.
- ◆ Reinigen Sie Handteil **3** mit einem feuchten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.
- ◆ Reinigen Sie die Aufsätze **5/6/8/9/10** unter fließendem Wasser und mit einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie anschließend die Aufsätze **5/6/8/9/10** mit klarem Wasser gründlich ab.
- ◆ Lassen Sie das Handteil **3**, die Aufsätze **5/6/8/9/10** trocknen, bevor Sie sie wieder verwenden oder verstauen.

Aufbewahrung

- ◆ Bewahren Sie das Gerät zusammen mit dem Zubehör an einem sauberen und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Technische Daten

| | |
|------------------------------------|---|
| Eingangsspannung/-strom | 5 V  (Gleichstrom), 2 A max. (über USB-C-Anschluss) |
| USB-Anschluss | USB-C |
| Integrierter Akku (Lithium-Ionen) | 4 V  (Gleichstrom), 2000 mAh |
| Schutzklasse | III /  (Schutz durch Kleinspannung) |
| Schutzart | IPX5 (Schutz gegen Strahlwasser aus allen Richtungen) |
| Abnehmbare Spannungsversorgung |  |
| Betriebszeit bei voller Akkuladung | ca. 60 Minuten |
| Ladezeit | ca. 1,5 Stunden |

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter www.kompernass.com dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie diesen QR-Code mit Ihrem Smartphone oder Tablet.

Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite www.kompernass.com und können die für dieses Gerät verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- ▶ Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden (siehe Kapitel **Service**).
- ▶ Bitte geben Sie immer die Artikelnummer (z. B. **449364_2304**), die Sie dem Titelblatt dieser Bedienungsanleitung entnehmen können, bei Ihrer Bestellung mit an.
- ▶ Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebaute Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.

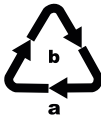


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbonn gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 449364_2304 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 449364_2304 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompennass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompennass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 449364_2304

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompennass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stav informácií · Stand der Informationen:

06 / 2023 · Ident.-No.: SRB4A1-062023-1

IAN 449364_2304

